

BIENVENUE AU FESTIVAL LE GRAND BAIN ! WELCOME TO LE GRAND BAIN FESTIVAL!

LE GYMNASE CDCN

5 rue du Général Chanzy
59100 ROUBAIX (FRANCE)

CONTACTS

Eve Andès

Ligne professionnelle / Professional number :

+33 (0)3 20 20 99 03

Numéro personnel, en cas d'urgence /

Personal number for emergencies :

+33 (0)6 20 06 55 85

Clara Dayan

Ligne professionnelle / Professional number :

+33 (0)9 72 09 20 06

Numéro personnel, en cas d'urgence /

Personal number for emergencies :

+33 (0)6 83 93 26 05

Bienvenue à Roubaix ! Nous sommes heureux·ses de vous recevoir lors de cette 11^{ème} édition du festival Le Grand Bain, portée par Le Gymnase CDCN. Vous trouverez dans ce document des informations pratiques pour votre séjour.

Attention, dans un souci écologique, nous ne fournissons plus de bouteilles d'eau. N'oubliez pas vos gourdes ! Bon festival !

Welcome to Roubaix! *We're delighted to welcome you to the 11th edition of Le Grand Bain festival, organized by Le Gymnase CDCN. In this document, you'll find practical information for your stay.*

Please note that, for ecological reasons, we no longer supply bottled water. Don't forget your own! Enjoy the festival!

COMMENT VENIR À ROUBAIX

Trains : gares Lille Flandres ou Lille Europe

La ville de Roubaix est reliée à Lille par un métro (20/25min - ligne 2) et un tramway (30/35min - tram R). Dernier métro / tram à 00h30. Elle dispose également d'une gare.

Prendre le métro à Lille et Roubaix :

Rendez-vous sur le site (ilévia.fr) ou l'application Ilévia.

Des bornes sont disponibles dans les gares et stations de métro pour acheter des tickets, à charger sur une carte payante rechargeable (0,20ct). La carte n'est pas nominative.

HOW TO GET TO ROUBAIX

Stations : Lille Flandres or Lille Europe

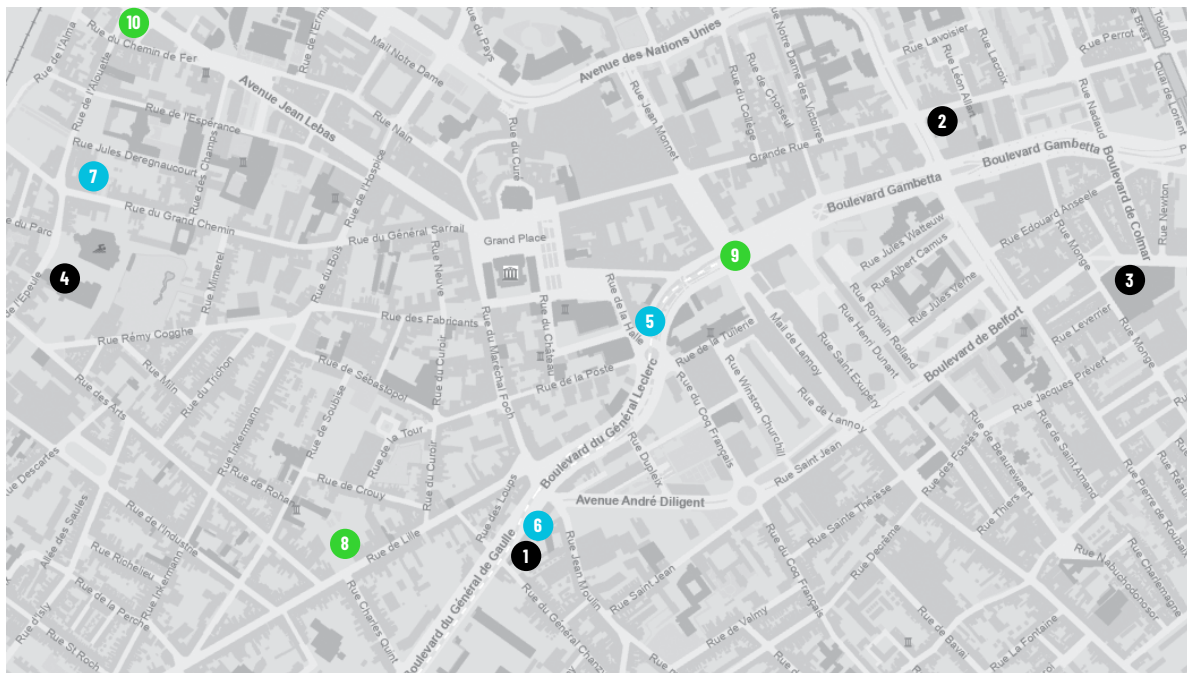
You can search 'Lille' for the destination. Lille and Roubaix are connected by subway (20/25min - line 2) and tramway (30/35min - tram R). Last subway and tramway at 00.30am. Roubaix also has a railway station.

Taking the subway in Lille and Roubaix:

Visit the Ilévia website (ilévia.fr) or application. Kiosks are available in stations and metro stations to buy tickets, which can be loaded onto a rechargeable pay-as-you-go card (0.20ct). The card is not nominative.

SE REPÉRER DANS ROUBAIX

FINDING YOUR WAY AROUND ROUBAIX



- 1 Le Gymnase**
5 rue du Général Chanzy
Métro L2 : Roubaix Charles de Gaulle
Tram R : Jean Moulin
- 2 L'Oiseau-Mouche**
28 avenue des Nations Unies
Métro L2 / Tram R : Eurotéléport
- 3 La Condition Publique**
14 place du Général Faidherbe
Métro L2 / Tram R : Eurotéléport
- 4 Le Colisée**
31 rue de l'Epeule
Métro L2 : Gare Jean Lebas
- 5 Hôtel Ibis**
37 boulevard du Général Leclerc
Métro L2 / Tram R : Eurotéléport
- 6 Appartement du Gymnase**
13 boulevard du Général De Gaulle
Métro L2 : Roubaix Charles de Gaulle
Tram R : Alfred Mongy
- 7 La Maison Bleue**
96 rue du Grand Chemin
Métro L2 : Gare Jean Lebas
- 8 Métro Charles de Gaulle**
Rue de Lille
- 9 Métro / Tram Eurotéléport**
Boulevard Gambetta
- 10 Métro Gare Jean Lebas**
Place de la Gare

LE GYMNASE



5 rue du Général Chanzy

Métro - subway : Roubaix Charles de Gaulle

Tram : Jean Moulin

WIFI : DAL-CDC

Mot de passe - password : ondanseici

Adresses utiles

CARREFOUR CITY

Supermarché
Lun. > Sam. - 7h-22h
Dim. - 9h-13h
Mon. > Sat. - 7am-10pm
Sun. - 9am-12pm
77 bd du G^{al} de Gaulle
10 min > Gymnase

LA PALMERAIE

Couscous, tajines
Lun. > Ven. midi et soir
Mon. > Fri. *lunch and dinner*
29 bd du G^{al} Leclerc
à côté / near by Le Gymnase
+33 (0)3 20 73 21 56

BARAKA

Bio et local - menu hedbomadaire
Lun. > Ven. - Mon. > Fri.
midi uniquement - *lunch only*
20 rue Sébastopol
5 min > Gymnase
+33 (0)3 20 65 74 14

L'HOTEL DE FRANCE

Brasserie
Lun. > Sam. midi + Lun. > Ven. soir
Mon. > Sat. *lunch* + Mon. > Fri. *dinner*
1 Grand Place
10 min > Gymnase
+33 (0)9 81 42 20 22

CASA PALMIERI

Pizzas et spécialités italiennes
Lun. > Ven. - 11h30-14h
Mon. > Fri. - 11.30am-2pm
5 rue de Lille
3 min > Gymnase

EAT AND YOU

Plats à emporter - to go
Lun. > Ven. midis
Mon. > Fri. *lunch*
7 bd du G^{al} Leclerc
2min > Gymnase

28 avenue des Nations Unies

Métro - subway : Eurotéléport

Tram : Eurotéléport

WIFI : GAPAS INVITE

Mot de passe - password :
@VISIONGAPAS30!



L'OISEAU- MOUCHE

Adresses utiles

LECLERC HYPER

Supermarché
Lun. > Sam. - 8h30-20h
Dim. - 8h30-12h30
Mon. > Sat. - 8.30am-8pm
Sun. - 8.30am-12.30pm
21 bis Grand Rue

L'HOTEL DE FRANCE

Brasserie
Lun. > Sam. midi + Lun. > Ven. soir
Mon. > Sat. *lunch* + Mon. > Fri. *dinner*
1 Grand Place
+33 (0)9 81 42 20 22

LE PALESTINIAN

Palestinien
midis (sauf Dim.) et soir
lunch (not Sun.) and dinner
36 Grand Rue
+33 (0)9 50 74 96 85

AL HAMRA

Indien
midis (sauf Dim.) et soir
lunch (not Sun.) and dinner
28 Grand Place
+33 (0)3 66 19 15 70

LE COLIBRI

Bistronomie
Lun. > Ven. midi uniquement
Mon. > Fri. *lunch only*
28 av. des Nations Unies
+33 (0)3 20 65 96 56

BELLIZI PIZZERIA

Pizzas
Lun. > Jeu. + Sam. midis et soirs
Ven. + Dim. soirs uniquement
Mon. > Thu. + Sat. *lunch and dinner*
Fri. + Sun. *dinner only*
15 av. des Nations Unies
+33 (0)3 20 54 36 72

LA CONDITION PUBLIQUE



14 Place Faidherbe

Méto - subway : Eurotéléport

Tram : Eurotéléport

WIFI : CP-PCP

Mot de passe - password :
reseauinternecp

Adresses utiles

LECLERC HYPER

Supermarché

Lun. > Sam. - 8h30-20h

Dim. - 8h30-12h30

Mon. > Sat. - 8.30am-8pm

Sun. - 8.30am-12.30pm

21 bis Grand Rue

MERCADO NEGRO

Bar, tapas

Mar. > Jeu. - 18h-00h

Ven. - 18h-2h / Sam. 19h-2h

Tue. > Thu. - 6pm-12am /

Fri. - 6pm-2am / Sat. 7pm-2am

288 bd Gambetta

LE COLIBRI

Bistronomie

Mar. > Ven. midi uniquement

Tue. > Fri. lunch only

28 av. des Nations Unies

+33 (0)3 20 65 96 56

BELLIZI PIZZERIA

Pizzas

Lun. > Jeu. + Sam. midis et soirs

Ven. + Dim. soirs uniquement

Mon. > Thu. + Sat. lunch and dinner

Fri. + Sun. dinner only

15 av. des Nations Unies

+33 (0)3 20 54 36 72

BURGER COFFEE

Burgers, wraps, falafels

Lun. > Ven. midis et soirs

Sam. 24h/24

Mon. > Fri. lunch and dinner

Sat. 24h/24

11 boulevard Beaufort

33 rue de l'Epeule

Méto - subway : Gare Jean Lebas

WIFI : Invit_CRBX

Mot de passe - password : 2022-Crbx



LE COLISÉE

Adresses utiles

LECLERC HYPER

Supermarché

Lun. > Sam. - 8h30-20h

Dim. - 8h30-12h30

Mon. > Sat. - 8.30am-8pm

Sun. - 8.30am-12.30pm

21 bis Grand Rue

INTERMARCHÉ

Supermarché

Lun. > Sam. - 8h30-20h

Dim. - 8h30-12h30

Mon. > Sat. - 8.30am-8pm

Sun. - 8.30am-12.30pm

19 rue de la Mackellerie

THAÏ GOURMET

A emporter - to go

Mar. > Jeu. midis uniquement

Ven. + Sam. midis et soirs

Tue. > Thu. lunch only

Fri. + Sat. lunch and dinner

7 rue de l'Epeule

AL HAMRA

Indien

midis (sauf Dim.) et soir

lunch (not Sun.) and dinner

28 Grand Place

+33 (0)3 66 19 15 70

BARAKA

Bio et local - menu hebdomadaire

Lun. > Ven. - Mon. > Fri.

midi uniquement - *lunch only*

20 rue Sébastopol

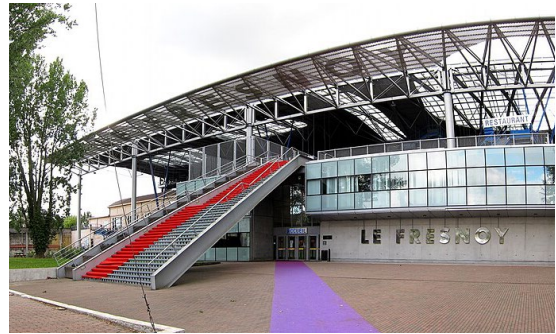
5 min > Gymnase

+33 (0)3 20 65 74 14



LE PRATO

6 allée de la Filature, Lille
Métro L2 : Porte de Douai



LE FRESNOY

22 rue du Fresnoy, Tourcoing
Métro L2 : Alsace



PALAIS DES BEAUX-ARTS

Place de la République, Lille
Métro L1 : République Beaux-Arts



OPÉRA

Place du Théâtre, Lille
Métro L1 : Rihour



LE GRAND SUD

50 rue de l'Europe, Lille
Métro L2 : Alsace

Des représentations du festival ont également lieu dans d'autres villes (voir programme page suivante).

Shows of the festival also take place in other cities (details of the schedule next page).

Le programme / The schedule

Mar. 19 mars	20h	GRAND JETÉ - S. Gribaoudi 	Le Bateau Feu, Dunkerque
Mer. 20 mars	20h	SOUS LES FLEURS - T. Lebrun	Condition Publique, Roubaix
Jeu. 21 mars	20h	LES PROMESSES DE L'INCERTITUDE - M. Oosterhoff	Le Prato, Lille
Ven. 22 mars	20h	LA GRANDE NYMPHE - L. Barsacq	Condition Publique, Roubaix
	20h	GRAND JETÉ - S. Gribaoudi	Le Phénix, Valenciennes
Sam. 23 mars	18h	LARSEN C - C. Papadopoulos 	Le Tandem, Douai
	20h30	CONCERTO EN 37 1/2 - A. Perez 	Centre Culturel, Haubourdin
Dim. 24 mars	17h30	IN COMUNE - A. Senatore	Le Colisée, Lens
	18h	AD LIBITUM [in situ] - S. Le Borgne, U. Zangs	Le Fresnoy, Tourcoing
Lun. 25 mars	17h	AD LIBITUM [in situ] - S. Le Borgne, U. Zangs	Palais des Beaux-Arts, Lille
Mar. 26 mars	20h	MAGNIFIQUES - M. Kelemenis	Le Colisée, Roubaix
Mer. 27 mars	19h	MARTYRE - M. Djardi	L'Oiseau-Mouche, Roubaix
	21h	NYMPHALIS ANTIOPA - Papillons d'Éternité	Le Gymnase, Roubaix
	20h30	CLUB AMOUR - P. Bausch, B. Charmatz	Le Phénix, Valenciennes
Jeu. 28 mars	20h	GRAND JETÉ - S. Gribaoudi	La Faiënerie, Creil
	20h30	CLUB AMOUR - P. Bausch, B. Charmatz 	Le Phénix, Valenciennes
Ven. 29 mars	18h30	RESTITUTION DANCE WELL	Le Gymnase, Roubaix
	20h	THE HOUSE OF TROUBLE - P. Apergi	Condition Publique, Roubaix
Sam. 30 mars	16h	SAVE THE LAST DANCE FOR ME - A. Sciarroni	Opéra de Lille
	20h	THE HOUSE OF TROUBLE - P. Apergi	Condition Publique, Roubaix
Dim. 31 mars	16h	SAVE THE LAST DANCE FOR ME - A. Sciarroni	Salle Masqueliez, Villeneuve d'Ascq
Mar. 2 avril	20h	AD LIBITUM [plateau] - S. Le Borgne, U. Zangs	Espace Pasolini, Valenciennes
Mer. 3 avril	20h	AD LIBITUM [plateau] - S. Le Borgne, U. Zangs	Espace Pasolini, Valenciennes
	20h	AYTA - Y. Aboulakoul	Centre Culturel, Arques
	20h	WARÉ MONO - K. Ito	Le Vivat, Armentières
Jeu. 4 avril	19h	PROMESSE - A. Reh binder, A. Colnot, T. Carvalho	L'Oiseau-Mouche, Roubaix
	21h	AD LIBITUM [plateau] - S. Le Borgne & U. Zangs	Le Gymnase, Roubaix
	21h	VIA INJABULO - Via Katilehong, M. da Silva Ferreira, A. Dianor	Maison de la Culture, Amiens
Ven. 5 avril	20h	EXIT ABOVE - A. T. De Keersmaecker	Opéra de Lille
Sam. 6 avril	18h	EXIT ABOVE - A. T. De Keersmaecker	Opéra de Lille
	20h	VIA INJABULO - Via Katilehong, M. da Silva Ferreira, A. Dianor	Le Grand Sud, Lille
Lun. 8 avril	17h30	COMPAGNONNAGE EUROPÉEN - A. Labenne, Z. Lecorgne	L'Oiseau-Mouche, Roubaix
	19h	BLAST ! - R. Childs	L'Oiseau-Mouche, Roubaix
	21h	JAY - Y. Baran	Le Gymnase, Roubaix
Mar. 9 avril	20h	DEUX MILLE VINGT TROIS - M. Marin	Condition Publique, Roubaix
Mer. 10 avril	20h	CIRCÉ - M. Hocquemiller	Le Gymnase, Roubaix
		+ UNTITLED (SOME FAGGY GESTURES) - A. Givanovitch	
Ven. 12 avril	20h	ALMODOBAL - J. Andujar	Le Gymnase, Roubaix

 Navette au départ du Gymnase
Bus from Le Gymnase

Toute la programmation sur www.gymnase-cdcn.com

Pour plus d'informations et pour réserver vos places, contactez
Laurine Delporte : contact@gymnase-cdcn.com

For more information and to book your tickets, contact
Laurine Delporte: contact@gymnase-cdcn.com

L'ÉQUIPE DU GYMNASE / THE TEAM



Les bureaux du Gymnase CDCN sont adjacents à la salle de spectacle. Venez nous voir (on a du café) ! Ouverture de 9h30 à 18h
The office is adjacent to the theater. Come over (we have coffee) from 9.30am to 6pm

Laurent Meheust, directeur / director

Nadia Minisini, directrice adjointe / deputy director

Célia Bernard, secrétaire générale / secretary general

Romain Paquet, responsable de la communication / communication manager

Laurine Delporte, chargée d'accueil et de billetterie,
adjointe à la communication / ticketing, communication

Louise Flores-Garcia, attachée aux relations publiques / public relations

Shruti Iyer, chargée de la médiation avec les publics / public relations

Élodie Aubert, attachée à la médiation avec les publics / public relations

Ève Andès, chargée de la production / production

Clara Dayan, attachée à la production / production

Albin Corgier, comptable / accountant

Grégory Leteneur ou Sébastien Bausseron, régisseur général / stage manager



NUMÉROS PRATIQUES / PRACTICAL NUMBERS

Le Gymnase CDCN

Ligne du standard / Switchboard number : +33 (0)3 20 20 70 30

Ève Andès (Le Gymnase CDCN) - accueil festival / festival welcome

Ligne professionnelle / Professional number : +33 (0)3 20 20 99 03

Numéro personnel, en cas d'urgence / Personal number for emergencies : +33 (0)6 20 06 55 85

Clara Dayan (Le Gymnase CDCN) - accueil festival / festival welcome

Ligne professionnelle / Professional number : +33 (0)9 72 09 20 06

Numéro personnel, en cas d'urgence / Personal number for emergencies : +33 (0)6 83 93 26 05

Appel d'urgence / Emergency numbers

Pompiers / Firefighters : 18

SAMU / Urgency (ambulance) : 15

Police : 17

Numéro d'urgence européen / European emergency number : 112

Médecin / Doctor

SOS Médecin

53-55 rue du Maréchal Foch, Roubaix

+33 (0)8 26 46 59 59 (0,19 €/mn)

Ostéopathes / Osteopath

Virginie Hans, 18 rue d'Hem, Croix : +33 (0)3 20 02 74 19

Margaux Legrand, 20 bd du Général Leclerc, Roubaix : +33 (0)6 26 42 60 47

Milena Soloch, 30 bd du Général Leclerc, Roubaix : +33 (0)6 81 73 27 30

Dominique Herlin, 15 avenue Gustave Delory, Roubaix : +33 (0)3 20 24 62 93

Naturopathe / Naturopath

Anna Gerecht : +33 (0)6 95 98 07 55, annagerecht.naturopathe@gmail.com

Massages

Marc Fiévet, se déplace en vélo dans la Métropole Lilloise. Tarif préférentiel pour les artistes : 50€, massage d'une heure.

Marc Fiévet come by bike around Lille. Special prices for dancers : 50€ / hour.

www.cyclo-massages.fr / +33 (0)6 12 27 34 35

Taxis

Arobase Taxi Roubaix : +33 (0)6 35 40 41 23

Le service Uber fonctionne à Roubaix / Uber is available in Roubaix